

선교사 후원자알로
일자: 20 . . .
선교위원회 전행분과

06882

2014년도 단기선교 워크북

[사역지: Cambodia Kampong Cham]



2014.5.1.(목) ~ 2014.5.8(목)

(8교구1팀)

♣ 목 차 ♣

▶ 목 차.....	2
▶ 2014단기선교기도제목.....	3
▶ 2014년도 선교구호.....	4
▶ 개인별 업무 분장 및 편성현황.....	5
▶ 사역개요.....	6
▶ 사역지별 현황참조	7~8
▶ 캄보디아 정보	9~13
▶ 사역지 캄퐁스푸 지도.....	14
▶ 사역지 캄퐁스푸 정보	15~16
▶ 캄보디아 교회의 현실.....	17
▶ 훈련 계획서	18
▶ 팀원 금식기도 일정표.....	19
▶ 현지어 찬양곡.....	20~23
▶ 현지 사역 일정.....	24
▶ 주일 예배순서.....	25
▶ 현지사역 시간계획 및 예배 계획.....	26
▶ 기도회(경건회 및 평가회) 계획.....	27
▶ 경건의 시간, 평가회.....	28~41
▶ 사역을 정리하면서.....	42
▶ 비상 연락망(본부).....	43
▶ 현지 언어(참고).....	44~48
▶ 준비물.....	48
▶ 기타사항.....	49~50
▶ Memo.....	51

♣ 2014 단기선교 기도제목 ♣

- (1) 예수님의 은혜로 영적으로 준비된 선교팀이 되게 하소서
- (2) 오직 예수님만을 믿고 의지함으로 악한 영적 세력의 방해들을 이겨내게 하소서
- (3) 예수그리스도의 십자가 복음으로 선교지의 악한 권세가 무너지게 하소서
- (4) 팀원들이 자신의 방법, 경험, 지혜를 내려 놓고 자기를 부인하고 오직 성령의 인도하심에 순종하여 십자가 복음만 전하게 하소서
- (5) 주님께서 예비하신 선교지의 영혼들을 만나게 하시고 그 영혼들이 주님을 영접 하게 하소서
- (6) 사역 중에 현지의 문화, 기후, 환경 등을 잘 극복하고 강건하게 사역 감당하게 하소서
- (7) 복음의 씨앗이 뿌려진 곳마다 주님의 교회가 세워지게 하소서
- (8) 선교 방침을 준수하며 팀원과 주 안에서 서로를 배려하며 하나 되게 하소서
- (9) 예수님의 마음을 갖고 영혼을 사랑하며 선교를 진행하게 하소서
- (10) 선교 이후에도 현지의 영혼들이 주님의 은혜를 입게 하옵소서

♣ 2014년도 선교 구호 ♣

- (1) 기도와 말씀으로 선교하자.
- (2) 성령의 능력으로 선교하자.
- (3) 믿음과 순종으로 선교하자.
- (4) 자기를 부인하고 십자가를 지고 선교하자.
- (5) 겸손과 섬김으로 하나 되어 선교하자.
- (6) 낮에는 복음 전파 밤에는 영적 무장
- (7) 나는 주님 오실 때 까지 선교사다. 아멘.

* 팀 훈련 및 현지 매일 경건회 및 평가회 사에 팀장이 선창하고 팀원이복창한다.

개 인 별 업 무 분 장

업무 구분	담당자	업무 분장 내용
팀 장	박 성 철	팀 총괄 , 기도회 인도 , 말씀 인도, 사역점검, 팀영성 관리, 개인별 업무 분담, 사역지도, 팀원 관리
총 무	임 춘 균	훈련 계획 및 사역 계획 수립, 숙소 및 차량 섭외 , 제반 행정 업무 , 항공권 예약 확인
회 계	이 혜 숙	선교팀 예산 관리(수입,지출),환전업무 , 회계보고 ,
부회계	한 통 근	회계 협조로 금전 출납 기록 유지, 회계업무 협조
서 기	양 승 찬	워크북 제작 , 각종 일지 기록 종합 , 사역 보고서 작성, 노방 전도
찬 양	최 금 실	찬양 인도 , 노방전도 , 방문전도
어린이 사역	박 명 란	찬양 율동 인도 , 노방 전도 , 방문전도
어린이 사역	양 영 숙	찬양 율동 인도 , 노방 전도 , 방문전도

조 편 성 현 황

조 별	조 장	조 원
1조	박 성 철	한 통 근
2조	임 춘 균	이 혜 숙 최 금 실
3조	양 승 찬	양 영 숙 박 명 란

사 역 개 요

1. 목적

- 1) 너희는 온 천하에 다니며 만민에게 복음을 전파하라는 주님의 지상 명령을 수행한다.
- 2) 십자가 복음을 전하여 교회를 세움으로 주님의 뜻을 이룬다.
- 3) 캄보디아 의 주님을 알지 못하는 자들에게 예수그리스도가 유일한 구세주이심을 전한다
- 4) 사역기간 동안 살아 역사하시는 성령님을 체험하며 선교의 비전을 확인하고, 교회의 선교 정책에 적극 협력한다.

2. 주 제 : “그리스도를 알고 그리스도를 알게하라”

표 어 : “예수 그리스도를 믿고 예수 그리스도를 전하자”

3. 주제성구

“ 오직 성령이 너희에게 임하시면 너희가 권능을 받고 예루살렘과 온 유대와 사마리아와 땅끝까지 이르러 내증인이 되리라 하시니라 ”
(사도행전1장8절)

4. 주제찬송 : 510장 “하나님의 진리등대”

5. 선교지 : 캄보디아 캄퐁참 지역

6. 사역기간 : 2014년5월 1일(목) ~5월8일(목) < 7박 8일>

7. 사역내용

- 1) 정탐사역 : 현지에서 정탐을 겸하여 사역을 실시한다.
- 2) 노방전도사역 : 현지 정황을 살피며 실시한다.
- 3) 축호전도사역 : 전체 팀원을 3인 1조를 구성하여 가가호호 방문하며 실시한다.
- 4) 어린이전도사역 : 학교에 협조 율동과 찬양으로 실시한다.

♣ 사역지별 현황 참조 ♣

1. 정 탐(사역지별 현황)

캄보디아는 앙코르 제국의 영광된 역사와 전대미문의 킬링필드라는 오욕의 역사를 함께 가지고 있는 나라입니다. 캄보디아는 끝없는 지평선이 펼쳐져 있는 초원국가로 평지가 국토의 75%나 되는 얕은 대평모양의 지형을 이루고 있습니다. 온순하고 보수적인 크메르족이 오랜 역사를 이루며 살고 있고 국민의 95% 이상이 불교를 믿는 전형적인 소승불교의 나라입니다. 사역지는 캄보디아 캄퐁스푸 지역으로 프놈펜에서 남서쪽으로 50Km 떨어진 평야, 고원지대, 산악지대며 띄포우 온천과 끼리롱 국립공원과 천연자원 구리, 동, 아연, 주석, 텅스텐, 석회석 등 그리고 공업도시(州)로 알려진 곧 이기도 하다.

그러나 하나님께서는 캄보디아 민족도 동일하게 사랑하시고 하나님이 택한 자녀들이 속히 돌아오기를 기다리고 계신다. 여기에 우리의 역할과 책임이 있는 것이다.

정탐은 앞으로의 전도사역의 방향을 찾고 결정하는 것을 목적으로 한다. 정탐사역에 있어서 중요한 것은 믿음의 안목을 갖는 것이다. 현장의 배후에서 역시하시는 하나님의 은혜를 바라봄으로 믿음으로 발걸음을 내딛도록 해야 한다.

정탐은 선교지역에 대한 일반적인 자료와 영적인 자료 수집을 목적으로 한다. 지역세부지도, 도시형태, 교육수준, 종교적 배경, 신앙수용도, 선교현황, 가능성 있는 사역 형태 등 지역에 관한 모든 자료를 확보한다.

※ 준비계획

- 1) 5월 중에 캄보디아 캄퐁삼 지역을 중심으로 충분한 조사 및 연구를 통해서 현지에 맞는 세부사역계획을 수립하여 현지 적응 훈련을 겸해서 준비한다.
- 2) 전도방법
 - ① 미리 작성된 정탐리스트에 따라 정탐실시 → 매일 정탐내용정리, 나눔의 시간을 갖는다.
 - ② 정탐지역의 영적지도 작성 → 그 지역의 주 종교, 기타 종교사원 위치파악
 - ③ 정탐지역 악도그리기 → 차후사역을 위하여 최대한 자세하게 작성한다.

2. 노방전도

캄보디아는 자유롭게 복음을 전할 수 있는 나라가 아니다. 국가의 보이지 않는 통제가 많은 나라이다. 따라서 드러나게 대규모로 전도를 하게 되면 신고가 들어가고 바로 통제가 된다. 우리는 크게 드러나지 않게 간단하게 복음을 전하게 된다. 즉, 개릴라식 노방전도 방식을 취하되 3~4인1조가 되어 만나는 사람들에게 준비한 전도지를 활용해서 복음을 전한다.

따라서 그들을 타종교인으로 보다는 불신자로 파악하고 성령의 강한 확신으로 예수그리스도를 증거해야 할 필요가 있다. 이러한 전도 방식은 언어와 대인관계에 대한 자신감뿐만 아니라 성령의 인도에 민감하게 대처할 수 있어야 한다. 우리가 의지할 것은 전적으로 성령의 권능과 능력이다. 따라서 논쟁은 절대적으로 피해야 하며 그때 임하시는 성령의 인도하심에 모든 것을 맡기고 복음을 전해야 한다.

※ 준비계획

- 1) 주1회 언어훈련에 팀원 전원이 참석하고 전 주에 배웠던 내용을 점검한 후 다음 내용을 진행한다.
- 2) 팀원 전원이 사도행전과 로마서를 각 1독하면서 사도 바울의 선교에 대한 내용을 배우면서 성령님을 의지하고 나갈 수 있도록 영적인 무장을 하며, 교구 지도 목사님을 통하여 그리스도인의 자기부인에 대한 내용도 2주간에 걸쳐서 영성훈련을 실시한다.
- 3) 3~4인1조 팀의 결속이 중요함으로 팀 구성을 사전에 하여 선교를 준비하는 동안 서로가 친밀해질 수 있도록 노력한다.
- 4) 팀 사역에 필요한 전도지는 선교위원회에서 제작한 전도지를 활용한다.

5) 전도방법

- ① 접촉의 매개체가 되는 대상을 찾는다 (예: 어린이, 강아지 등)
- ② 축호전도와 마찬가지로 친분을 유지하면서 한사람을 매개체를 담당하고 다른 한사람은 직접 대상자를 담당하여 준비된 전도지로 복음을 제시하고 한명은 뒤에서 기도하면서 주변 상황을 살핀다.
- ③ 예수님 때문에 캄보디아에 왔다는 것을 확실하게 밝혀주고 읽었던 전도지를 주고 헤어진다.

3. 축호전도사역

- 1) 지리와 언어에 익숙하지 않는 외국인들을 도와주려는 선량한 현지인을 접촉한다.
- 2) 준비해간 전도지를 읽게 하고 그림으로라도 설명 해주며 본인이 캄보디아에 온 이유를 정확하게 알려준다.

4. 어린이 사역

어린이들은 복음에 대한 수용성이 높다. 그리고 어린이 사역은 어른들의 선교의 대담들 역할을 할 수 있다. 그러므로 단기선교에서 어린이 전도사역은 중요한 의미를 갖는다. 어린이 전도사역은 노방전도사역의 한 부분으로 이루어진다. 이를 위해 담당자들이 준비한 어린이 프로그램을 통하여 복음을 전하도록 한다.

- * 어린이들 접촉 시 물품을 사용하는 것은 금함! (전도지 이용)
- * 전도지는 정해진 만큼 배포하고 다음날을 기약하게 할 것!

♣ 캄보디아 정보 ♣

캄보디아는 앙코르 시대(9~14세기)에 현재의 캄보디아 영토 뿐만 아니라 베트남, 라오스, 태국까지 지배했던 강력한 크메르 제국(Khmer Empire)의 계승자이다. 당시 제국의 영화는 전설적인 앙코르 사원의 유적에서 볼 수 있다. 정글 한 가운데 자리잡은 이 놀라운 유적은 프놈펜에서 보트나 비행기로 쉽게 가 볼 수 있다. 캄보디아는 20년 동안의 전쟁 후유증을 아직 완전히 벗어나지 못했으며 현재 회복기에있다. 특히 크메르루즈(Khmer Rouge)의 4년 통치 기간 중에는(1975~ 1979) 대량학살이 자행되어 7백만 캄보디아 인구 중 약 2백만명이 목숨을 잃었으며, 혁명 이전에 존재했던 캄보디아의 문화가 완전히 파괴되는 결과를 초래했다. 크메르 루즈는 여전히 활동하고 있기 때문에 오지를 여행할 때 큰 문제가 되고 있다. 대부분의 주의 깊은 여행자들은 여행지를 앙코르, 프놈펜 등지로 한정하고 있으며 이외 시하누빌(Sihanoukville) 정도를 방문하고 있다.

▣ 통계 자료

국 명 : 캄보디아 왕국(Kingdom of Cambodia)
 면 적 : 181,035 sq km
 인 구 : 1312만4760명(인구 증가율 1.8% / 2003년7월 : 미국CIA정보)
 수 도 : 프놈펜(Phnom Penh: 인구 100만명)
 인 종 : 크메르족 90%, 베트남인 5%, 중국인 1%, 기타
 언 어 : 크메르어 95%, 불어, 영어
 종 교 : 불교 95%, 무슬림과 애니미즘도 존재
 정 체 : 민주주의 도입 과도기
 수 상 : 훈센(Hun Sen)
 국가원수 : 씨하모니 국왕(King Norodom Sihamoni)

▣ 지리 및 기후

캄보디아는 이탈리아나 베트남 영토의 반 정도되는 181,035 평방킬로미터(한반도 남한의 2배)와 대호수로 이루어져 있어서 지형확상 큰 비중을 차지하고 있다. 남서쪽의 Elephant 산맥과 Cardamom 산맥, 북쪽 태국 국경을 따라 있는 Dangrek 산맥, 그리고 북동쪽의 동부 고지 등 산간 지역은 세 부분으로 나뉘어 진다. 톤레삽 호수(Tonie Sap Lake)는 톤레삽 강이라고 불리워지는 100 km의 길이를 가진 운하에 의해 프놈펜에 있는 메콩 강까지 연결된다. 우기인 5월 중순에서 10월 초까지 메콩 강의 수위가 높아져 톤레삽 강의 물이 역류하여 북서쪽의 톤레삽으로 흘러 들어간다. 이 기간에 톤레삽은 3천 평방킬로미터(제주도의 1.5배)에서 7천 5백 평방킬로미터까지 늘어난다. 메콩 강의 수위가 낮아지는 건기에는 톤레삽 강의 물이 다시 메콩 강으로 흘러 들어가 물의 흐름이 바뀐다. 이런 과정의 결과 톤레삽은 세계에서 가장 풍부한 민물고기가 사는 곳이 되었다. 캄보디아의 기후는 농촌의 생활 양식을 결정하는 두 개의 계절풍에 의해 좌우된다. 차갑고 건조한 북동 계절풍은 11~3월 사이에 불며, 비가 많이 내리지 않는다. 4월이나 5월부터 1월초까지는 강한 바람과 습기, 그리고 비를 동반한 남서 계절풍이 분다. 하지만 우기라도 아침에 비가 오는 경우는 드물다. 비는 대부분 오후에 내리며 소나기 형식으로 잠깐 퍼붓는다.

■ 역사

1~6세기 경 현재의 캄보디아에는 중국과 인도 사이의 무역로를 차지하고, 번성을 구가하던 후난(Funan) 왕국이 있었다. 건축과 조각에서 두각을 나타낸 앙코르 시대는 800년 경 지야바르만 2세(Jayavarman II)에 의해 시작되었다. 그의 재위 기간에 정교일치의 권한을 가진 데바라자(devaraja:(神王))의 크메르 통치가 성립되었다. 앙코르 주변에 관개시설을 이용한 집약적인 농사가 이루어졌으며, 그 결과 크메르 인들은 고도로 중앙집권화된 국가에서 많은 인구를 부양할 수 있는 능력을 가지게 되었다. 1863년부터 90년 동안 프랑스가 캄보디아와 베트남을 식민지 통치했으며, 1953년 캄보디아는 독립을 선언했다. 그후 15년 동안 노로돔 시하누크(Norodom Sihanouk) 왕이 캄보디아 정치를 좌지우지했다(후에 그는 수상, 국가 원수를 거친 다음 다시 왕으로 복귀했다). 하지만 그는 좌우 세력을 오가며 연합전선을 펴는 번덕스러운과 억압적인 정치스타일 때문에 1970년 군부에 의해 쫓겨나 중국으로 망명했다. 1969년부터 캄보디아는 베트남 전쟁에 말려들었다. 미국은 캄보디아 내에 있다고 의심되는 공산군 기지를 부수기 위해 비밀 용단 폭격을 실시했으며, 1970년 쿠데티 후에 미국과 월남군은 월명군의 뿌리를 뽑기 위해 캄보디아를 침공했다. 그들의 침략은 실패했지만 캄보디아의 지체 혁명 세력인 크메르루즈(뿔어로 루즈는 붉은색을 뜻한다)를 내륙 오지로 몰아내게 되었다.

이후 캄보디아 전체가 참혹한 싸움에 빠져들었으며 사이공이 함락되기 2주 전인 1975년 4월 17일 크메르루즈가 프놈펜을 점령함으로써 전쟁이 끝났다. 곧 크메르루즈의 지도자 폴포트(Pol Pot)의 지휘 아래 지금까지 행해진 것 중 에서 그 어떤 것보다 급진적이고, 잔인한 사회개조가 시도되었다. 목표는 캄보디아를 농민이 지배하는 사회주의 농업협동조합으로 만드는 것이었다. 이후 4년 동안 식자충을 포함한 대부분의 도시인들이 농촌 지역으로 재배치 되었으며, 고문을 당해 죽거나 처형당했다. 수 많은 사람들이 기생충으로 분류되었고 단지 외국어를 구사한다든지 안경을 썼다는 이유만으로도 간단히 죽임을 당했다. 또한 영양부족, 질병, 방치 등으로 많은 사람들이 죽었다. 크메르루즈의 정책 때문에 적어도 백만명, 많게는 2백만명의 캄보디아 인들이 1975~79년 사이에 죽었다. 1978년 말 베트남이 캄보디아를 침공했으며, 그 결과 크메르루즈는 태국과의 국경지대에 있는 캄보디아 서쪽의 정글로 쫓겨갔다. 1970년대 후반부터 1980년 대에 걸쳐 크메르루즈는 중국과 태국(간접적으로 미국이 지원)의 도움을 받아 베트남의 조종을 받는 프놈펜 정부에 대항하여 게릴라전을 전개했다. 1993년 중순 유엔의 관리하에 캄보디아에서 선거가 치뤄졌다. 새로운 헌법에 의해 노로돔 시하누크가 다시 왕이 되었다. 이후 독립연합전선(United Front for an Independent)의 노로돔라나리드 왕자(Prince Norodom Ranariddh)가 이끄는 FUNCINPEC(Neutral and Free Cambodia)당과 훈센(Hun Sen)이 이끄는 캄보디아 민중당(Cambodian People's Party)이 합쳐 연정을 이루었지만 1998년 중반 선거를 통해 훈센이 단독 수상의 지위를 확보했다. 한편 크메르루즈는 완전히 와해된 것은 아니지만 1998년 4월 폴포트가 심장병으로 사망하면서 그 세력이 급격히 약화되었다.

■ 경제

국내 총생산(GDP): US\$ 120억

1인당 국내 총생산(GDP): US\$1600(2002년 자료)

연 성장률 : 4.5%

주요 생산품: 쌀, 어류, 목재, 면직, 고무

주요 교역국: 베트남, 동유럽, 일본, 인도

■ 문화

크메르 건축은 앙코르 시대에 그 정점에 이르렀다. 이 시대의 훌륭한 건축물들 중 일부가 앙코르왓(Angkor Wat)과 앙코르툼(Angkor Thom)이다. 뛰어난 크메르 조각품의 다수가 프놈펜에 있는 국립박물관에 전시되어 있다. 타이댄스와 비슷하고 원류도 같은 앙코르댄스로부터 채택된 전형화된 캄보디아의 고전춤이 전통악단과 여러 사람의 이야기꾼을 동반해서 공연되고 있다. 프놈펜과 씨엠렐(Siem Reap; 앙코르)에서 고전춤을 볼 기회를 쉽게 가질 수 있다.

크메르 인들은 동남아시아 전체를 통틀어 가장 사귀기 쉬운 사람들이다. 태국에서처럼 캄보디아 인들은 손을 기도하듯이 앞으로 모아 허리를 굽히면서 인사를 한다. 그리고 동남아시아의 다른 지역과 마찬가지로 사람을 부를 때는 손바닥을 아래로 해야 하며, 어린이들의 머리를 쓰다듬으면 안된다. 왓(wats; 절)에서는 상식적으로 행동하면 되는데 몇 가지 주의할 점은 다음과 같다.

- 반바지나 수영복 모양의 상의를 입지 말 것
- 왓의 마당으로 들어갈 때 모자부터 벗을 것
- 법당(vihara)으로 들어갈 때는 신발을 벗을 것
- 불상 앞에 앉을 때는 양반 다리를 하지 말고 무릎을 꿇을 것
- 손가락으로 불상이나 사람을 가르키지 말 것

소승불교가 캄보디아에서는 가장 널리 퍼져있으며 1975년까지는 국교였다. 1980년대 후반 소승불교는 국교로 복귀했다. 1975~79년 사이 수많은 캄보디아 승려들이 크메르루즈에 의해 살해 당했으며, 3천 개가 넘는 절들이 파괴되었다. 1990년대 많은 절들과 모스크가 복원되었으며 스님들의 탁발이 다시 일상적인 모습이 되었다. 캄보디아 음식은 이웃의 태국, 라오스 음식과 흡사하며, 베트남 음식과도 비슷하다. 하지만 독특한 현지 음식도 있다. 크메르 요리는 향료가 들어가지 않은 태국 음식과 같다. 씨엠렐에도 좋은 식당이 많지만 프놈펜은 크메르 음식을 먹기에 가장 좋은 곳이다. 더불어 프놈펜에서는 태국, 베트남, 중국, 프랑스, 지중해식 요리도 쉽게 먹을 수 있다. 쌀이 주식이며 밧짬방 지역에서 가장 많은 쌀이 생산된다. 대부분의 캄보디아 음식은 현지에서 chhnang khteak이라고 부르는 오목하게 생긴 큰 추라이팬에서 조리된다.

■ 여행자 정보

비 자 : 한 달짜리 비자는 US\$20 이다.

공항이나 국경 혹은 태국의 캄보디아 영사관에서 발급받을 수 있다.

보건위생 : 콜레라, 말라리아 등의 열대성 전염병에 걸릴 가능성이 있다

(캄보디아는 의료시설이 좋은 나라가 아니다)

시 간 대 : 한국이 캄보디아보다 2시간 빠르다. 캄보디아가 9시면 한국은 11시이다.

전 압 : 220V, 50 Hz

도 량 형 : 미터제 사용(도량형 환산표(영문))

■ 경비 및 환전

통화: 리엘(Riel)

일반 경비:

- 저렴한 현지 식사 : US\$ 3~5
- 레스토랑에서 식사 : US\$ 5~10
- 최고급 식당 식사 : US\$ 10 이상
- 저렴한 숙박지 : US\$ 6
- 중급 호텔 : US\$ 20
- 최고급 숙소 : US\$ 150 (프놈펜이나 씨엠림에서만 이용 가능)

베트남에서 도착한 배낭여행자라면 숙소는 캄보디아가 저렴하고 식사는 베트남이 싼 것을 금방 느낄 수 있을 것이다. 정말 돈을 아끼는 여행자라면 US\$10으로 프놈펜에서 지낼 수 있다. 프놈펜과 씨엠림에서는 US\$2~3짜리 숙소를 구하는 것이 가능하다(그 외의 지역에서는 최소한 US\$5를 지불해야 한다). 그리고 캄보디아인들이 먹는 비싸지 않은 수프와 국수를 먹는다면 하루에 US\$2~3으로 꽤 괜찮은 식사를 할 수 있다 (이 경우 배탈이 나서 화장실을 찾느라 여행의 대부분을 보낼 수도 있다). 앙코르를 방문하면 입장료가 상당히 큰 비중을 차지하게 된다. 1일권은 US\$20, 3일권은 US\$40, 1주일권은 US\$60이다. 또 다른 추가비용은 캄보디아 정부가 가이드 없이는 앙코르의 구경을 막는데서 발생한다. 오토바이를 타고 가이드와 함께 여행하는 데는 최소한 1일 US\$6를 지불해야 한다.

통화

캄보디아의 통화 단위는 리엘(riel)이며, 금액 다음에 r을 붙인다. 지폐에는 100, 200, 500, 1000, 2000, 5000, 10,000, 20,000, 50,000, 100,000짜리가 있으며, 100, 200, 500짜리 지폐도 발행되었지만 현재 거의 사용되지 않고 있다. 캄보디아 제 2의 통화는 미국달러이다. 달러를 리엘로 바꿀 수도 있지만 어디서나 쉽게 달러를 그냥 사용할 수 있다.

환전

가장 손쉽게 여행하려면 캄보디아에 입국할 때 충분한 미국달러를 가지고 가는 것이다. 하지만 다른 나라의 돈도 별 어려움 없이 프놈펜이나 씨엠림에서 환전할 수가 있다. 여행자수표 환전에도 역시 별 어려움이 없다. 프놈펜과 씨엠림에서는 환전을 할 때 캄보디아 상업은행(The Cambodian Commercial Bank)을 이용하는 것이 가장 좋다. 이곳에서는 환전시 2%의 수수료가 부과된다.

암달러상

캄보디아에는 더 이상 암달러상이 존재하지 않는다. 현재는 은행에서 바꾸는 것과 거리에서 바꾸는 것에 환율의 차이가 없다.

▶ 흥정

일반적으로 캄보디아에서는 탐이 필요 없다. 하지만 좋은 서비스나 큰 도움을 받았을 때 탐을 주면 상대방이 좋아하는데 캄보디아의 임금이 형편없기 때문이다. 시장에서 흥정은 기본이며 오토바이를 빌리거나 숙소에 투숙할 때도 흥정이 필요하다. 캄보디아 인들은 일반적으로 태국 인이나 베트남 인에 비교하여 심하게 바가지를 씌우지는 않는다. 흥정을 할 때는 언제나 미소를 짓는 것이 좋다.

▶ 여행 시기

비가 가장 적게 오고 습도도 상대적으로 낮은 12~1월 중에 방문하는 것이 이상적이지만 캄보디아는 일년중 아무때나 여행해도 별 상관이 없다. 2월부터 기온이 올라가기 시작해서 가장 더운 4월에는 섭씨 38도까지 올라간다. 4~5월 중에 때때로 비를 동반한 남서계절풍이 불어 날씨가 서늘해지기도 한다. 우기는 4~10월 사이이지만 이 기간에도 캄보디아를 여행하기는 그렇게 나쁘지 않다.

예를 들면, 앙코르는 이 시기에 싱싱한 신록으로 둘러싸이며 해자도 물로 가득 차게 된다.

▶ 주의 사항

▶ 신변 안전

안타깝게도 내전이 캄보디아에서 계속되고 있다. 그리고 최근 수년 동안 몇 명의 외국인 여행자들이 캄보디아에서 살해되었다. 스스로 불필요하게 위험을 초래하는 일은 자제하는 것이 좋다. 많은 여행자들이 가지 않는 곳이라면 떠나기 전에 항상 먼저 안전 상태를 확인해 보아야 한다. 그리고 현지인들이 제공하는 정보는 믿지 않는 것이 좋는데 그들은 종종 돈을 벌기 위해 안전상에 문제가 있는 코스로 마다하지 않기 때문이다.

▶ 불발탄

우연히 마주치게 되더라도 절대 로켓, 포탄, 지뢰 등은 만지지 말아야 한다. 베트남에서는 이러한 물건들이 적어도 15년은 남은 것이지만 캄보디아에서는 최근의 것일 수 있고 심지어는 어젯밤에 매설된 것일 수도 있기 때문이다. 가장 주의할 곳은 땃방(Battambang) 지역이지만 지뢰는 캄보디아 전역에 걸쳐 매설되어 있다. 어떤 상황에서도 뚜렷한 길 밖으로 나가지 않는 것이 좋으며, 앙코르 유적지에서도 이러한 원칙을 지켜야 한다.

▶ 뱀

앙코르나 수풀이 많은 유적지에 가는 사람들은 뱀을 조심해야 한다. 특히 밝은 녹색의 Hanuman 뱀에게 물리면 죽을 수도 있다.

▶ 도둑

다양한 종류의 훔이 캄보디아에 퍼져있지만 무장 강도는 의외로 적은 편이다. 하지만 오토바이를 이용한 날치기는 여전히 프놈펜에서 성행하고 있다. 그렇다고 필요이상으로 떨 필요는 없으며, 단지 일상적인 주의만 하면 된다. 밤에 혼자 운전하는 것은 바람직하지 않다.

물론 주의는 해야 하지만 소매치기는 베트남이나 태국보다는 덜한 편이다.

특히 여권이나 지갑을 뒷주머니에 넣지 않도록 한다.

♣ 사역지 캄풍참 지도 ♣



캄퐁참 州 정보

일반정보

1. 주도 : 캄퐁참

2. 면적 : 9,799 km²

3. 지형 : 고원, 평야 (red soil), 메콩강 유역

4. 기온

최저 : 28.2. C. 최고 : 34. C

5. 인구

2010년 인구조사 : 2,146,000 명

18세 이상 성년 : 958,424 명. 여자 : 570,322 명. 남자 : 388,102 명

6. 인구밀도 : 164명/km²

7. 군 : 16개

8. 면 : 173개

9. 리 : 1,765개

10. 경계

동 : 크리체州, 베트남, 서 : 캄퐁초남州, 남 : 캄퐁통州, 북 : 칸달州, 프 레이웨잉州

11. 국경 검문소 : 초록 다, 초록 참모 읍, 초록 참고로워응

12. 강수량 (2001) : 1,481 mm/년

서비스

1. 교육

공립대학 : 1개, 사립대학 : 17개 (815명), 고등학교 : 70개 (67,284명)

2. 통신

전송 : 광케이블, 초단파

유선전화 : MPTC, 카민텔

(주도에 국한)

전화요금 : 0.01~0.1 달러 / 분당, 휴대폰 : 캄신, 모비텔, 카사콤

휴대폰 요금 : 0.04 달러 - 0.11 달러/분당

휴대폰 통화 가능 지역

캄 신 : 캄퐁참, 캄퐁시음, 프레이초어, 프응 뽀레이, 바티엣, 꺾 소턴, 폰니어 끄라잇,
미뭇, 스 텅뜨렁, 팡까르

카사콤 : 캄퐁참, 프레이초어, 프응 뽀레이, 꺾 소턴, 폰니어 끄라잇, 미뭇, 스 텅뜨렁,
팡까르, 꺾 미으, 뜨봉 크응

모비텔 : 캄퐁참, 캄퐁시음, 프레이초어, 프응 뽀레이, 바티엣, 꺾 소턴, 폰니어 끄라잇,
미뭇, 스 텅뜨렁, 팡까르

해외전화요금 : 0/8-1.80 달러/분당

3. 의료

레퍼럴 병원 : 10개소 (1,000병상)

4. 관광

유적지 : 노코바찌어 사원, 프놈 한째이 사원, 쯔 프레이 사원, 뽀로스산, 쓰레이산,
찌어러이산, 웅크농, 웅끄라웃, 딱차

생태관광지 : 딱차

호텔 : 6개 (208실), 게스트하우스 : 34개 (272실)

*천연자원

1. 채광자원

금 : 톱째잇

점토 : 프렉룩

♣ 캄보디아 교회의 현실 ♣

기독교의 역사는 16C 중엽 포르투갈의 카톨릭 선교사에 의해 시작되었다. 그때부터 처음에 복음을 받았던 자들은 귀족층이었는데 당시 왕의 강력한 반대로 결실을 맺지 못했으며 프랑스 식민지 시대와 인도차이나 선교의 역사적 기회에도 불구하고 큰 결실이 없었다.

개신교는 1923년 CMA선교사 "헤롤드하운"에 의해 시작되어 1975년 무자비한 폴 포트정권이 들어설 때까지 많은 교회가 성장하였다. 무슬림은 수세기 전부터 종족(창족)적인 뿌리가 있었으며 지금은 내각에 몇 사람 진출되었고 세력이 날로 확장되고 있다.

이곳의 종교는 불교, 힌두교, 중국 종교 등이 있으며 국교는 불교이고 (스리랑카로부터 유입)국왕이 불교 신봉자다

■ 교계 현황

1992년 기독교가 허용되어 선교의 문이 활짝 열려 있다.

현재 전국에 가정교회를 포함 약 1,200여 교회가 싹트고 있다.

기독교 방송이 방송되며, 대형 집회를 개최하기도 한다.

일반 사람들이 기독교에 대하여 배타적이지 않아 매년 25% 증가하고 있다.

■ 교계 활동

문맹퇴치, 기술교육, 질병예방 교육, 지도자 양성, 학교설립, 매스컴 선교등 성경학교(신학교) 설립- 지도자 양성(전국에 10여개)

어린이 전도협회 설립 - 어린이 복음 사역과 전문 지도자(교사) 양성

1993년 새로운 크메르 신약성경이 완성되어 성경 전권이 크메르어로 출간되고 있다.

■ 개신교 통계

전체 교회수 : 700여개(이중 522개 교회 허가, 1998년 자료)

전체 교인수 : 약 70,000명 정도

♣ 훈 련 계 획 서 ♣

일 자	시 간	훈 련 내 용	장 소
1/26 (주일)	15:00~15:30	. 팀원상견례,모임일정확정,개인별역할분담	교구모임장소
2/2 (주일)	18:10~19:45	. 팀훈련 (1)	교육관406호
2/9 (주일)	15:30~16:00	. 1차 심사 (팀장.총무.서기)	선교위원회
	18:10~20:10	. CMTC 1차	갈릴리움
	19:30~21:45	. 팀훈련 (2)	교육관406호
2/16 (주일)	15:00~16:00	. 영성훈련 1차 (교구목사님)	교구모임장소
	20:00~21:40	. 팀훈련 (3)	교육관406호
2/23 (주일)	18:00 ~ 18:45	. 팀훈련 (4)	교육관406호
3/2 (주일)	18:00~19:45	. 팀훈련 (5)	교육관406호
3/9 (주일)	18:00 ~ 19:45	. 2차심사 (영성)	선교위원회
	20:00~21:00	. 팀훈련 (6)	선교위원회
3/16 (주일)	18:00 ~ 19:45	. 팀훈련 (7)	교육관406호
3/23 (주일)	18:00~19:45	. 팀훈련 (8)	교육관406호
3/30 (주일)	18:00 ~ 19:45	. 팀훈련 (9)	교육관406호
4/4 (금)	21:10~22:30	. 3차 심사 (언어)	교육관
4/6 (주일)	18:00~19:45	. 팀훈련 (10)	교육관406호
4/11 (금)	22:30~05:00	. 영성훈련 2차	기도원
4/13 (주일)	18:00~19:45	. 4차 심사 (행정 및 언어)	교육관
	20:00~21:00	. 팀훈련 (11)	교육관406호
4/20 (주일)	18:00~19:45	. 팀훈련 (12)	교육관406호
4/25 (금)	19:00~21:00	. 단기선교팀 파송예배	본당
4/27 (주일)	18:00~19:45	. 팀훈련 (13)	교육관406호
5/1 (목)	13:00~14:00	. 파송식	베다니움

♣ 팀원 릴레이 금식 기도표(하루 한끼) ♣

“ 오직 성령이 너희에게 임하시면 너희가 권능을 받고 예루살렘과
온 유대와 사마리아와 땅 끝까지 이르러 내 증인이 되리라 하시니라 ”
(사도행전1장8절)

주제찬송 : 501장 “너 시온아 이 소식 전파하라”

	토	월	화	수	목	금
3/14	박성철	임춘균	양승찬	이혜숙	양영숙	최금실
3/21	박명란	한통근	박성철	임춘균	양승찬	이혜숙
3/28	양영숙	최금실	박명란	한통근	박성철	임춘균
4/4	양승찬	이혜숙	양영숙	최금실	박명란	한통근
4/11	박성철	임춘균	양승찬	이혜숙	양영숙	최금실
4/18	박명란	한통근				

★ 기도 순번자는 한끼씩 금식하며 2014년도 단기선교를 위해 기도한
후 다음 기도 대상자에게 연락을 한다.

8교구 1팀 캄보디아 선교팀 연락망

박 성 철	010-3502-6151	임 춘 균	010-9788-3383
양 승 찬	010-2041-3177	이 혜 숙	010-3787-6730
양 영 숙	010-2259-5675	최 금 실	010-9599-0779
박 명 란	010-6295-6671	한 통 근	010-3708-5643

♣ 현 지 찬 양 곡 ♣

캄보디아 선교 찬양

(통일 405)

나 같은 죄인 살리신

305

J. Newton, 1779

너희는 은혜로 구원을 받은 것이라
(엡 2:5)

AMAZING GRACE: 8.8.8.6.
Traditional American Melody
Arr. by E. O. Excell, 1900

보통으로



1. 나 같은 죄인 살리신 주 은혜 놀라워

쁘레아 ក្រៃ អ៊ែ~ ផា ផា អ៊ែ ឆា ឆា រួច ទាល់ ឆ្មារ ឆ្មារ យ៉ាង ក្នុង

៖ - ព្រះ គុណ អស្ចារ្យ... ជា សព្វ ព័រោះ... ដែល ប្រោស មនុស្ស យ៉ាង ក្នុង ៖



잃었 던 생명 찾 았 고 광 명을 얻었 네

ពី ទាល់ បាត់ បង់ តែ ទ្រង់ សង្គ្រោះ... ពី ខ្វាក់ តែ ទ្រង់ អប់រំ ។

ពី ទាល់ បាត់ បង់ តែ ទ្រង់ សង្គ្រោះ... ពី ខ្វាក់ តែ ទ្រង់ អប់រំ ។

♣ 현 지 찬 양 곡 ♣

캄보디아 선교 찬양

(통일 184)

나의 죄를 씻기는

252

R. Lowry, 1876

예수의 피가 우리란 모든 죄에서 깨끗하게 하신 것이요
(요일 1:7)

PLAINFIELD: 7.8.7.8. REF.
R. Lowry, 1876

보통으로



1. 나의 죄를 씻기는 예수피 밖에 없 네

따은 미언 어베이 아앗 리응 발 퍼앙 미언 따에 치응 위쎄 뽀레아 예수

តើ មាន អ្វី អាច លាង ចាប ផង មាន តែ ឈាម វិសេស ព្រះ យេស៊ូវ

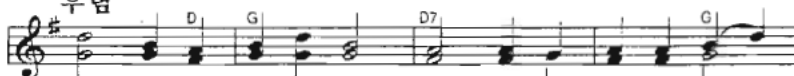


다시 정케 하기도 예수피 밖에 없 네

따은 미언 어베이 뎛 뚝 더웃 뽀응 미언 따에 치응 위쎄 뽀레아 예 수

តើ មាន អ្វី ដោះ ទុក្ខ ផ្លូវ ចង់ មាន តែ ឈាម វិសេស ព្រះ យេស៊ូវ

후렴



예수의 흘린 피 날 희게 하오니

치응 위 쎄 뜨롬 반 허우 리응 아오이 쎄앗 발 버 리 보

ឈាម វិសេស.. ទ្រង់ បាន លាង ឲ្យ ស្អាត ចាប ចម្រើន..



귀 하고 귀 하다 예수피 밖에 없 네

뽀레아 뜨롬 매따 아 쏘 ~ 다오이 뽀레아 치응 위쎄 뽀레아 예 수

ព្រះ ទ្រង់ មេត្តា.. អាសូរ.. ដោយព្រះឈាម វិសេស ព្រះ យេស៊ូវ ។

♣ 현 지 찬 양 공 ♣

캄보디아 선교 찬양

(통일 40) 주 하나님 지으신 모든 세계 79

C. G. Boberg (1859-1940)

Eng. Trans. and St. 4 by S. K. Hine, 1949

여호와는 크신 하나님입니다.

(*) 95:3)

Q STORE GUD: 11.10.11.10.REF.

Swedish Folk Melody

Art. by E. A. Edgren

보통으로



1. 주하나 님 지으신 모든 세계 내 마음 속에 그리어 볼 때

[illegible]

ឱ. ព្រះអម្ចាស់កាលខ្ញុំនឹកស្ទើរចង្អាងអស្ចារ្យ ពីសាកលលោក ដែលទ្រង់សាងដោយព្រះហស្ត



하늘의 별을려퍼지는 뇌성 주님의 권능우주에창네

배우자 사망 후 120만원에 이르는 어패양파라 불리우는 큰꽃가운을 모조로 매일 스타일링을 할 때만 어

ព្រមទាំងផ្លូវលាន់ និងអស់ទាំងការភ្នំថ្នាំ ខ្ញុំកោតបូជ្ជៈទ្រង់ ដែលស្តែងក្នុងភពទាំងអស់



주님의 높고 위대하심을 내영혼이 찬양하네

누가 먼저 시작하든 상관없어. 두 사람이 손을 잡고서 춤을 추고 있는 모습이 아름답다.

នោះចិត្តខ្ញុំច្រៀង សរសើរព្រះអង្គសង្គ្រោះ ទ្រង់ធំណាស់ណា ទ្រង់ធំអស្ចារ្យ



주님의 높고 위대하심을 내영혼이 찬양하네

어떻게 하면 나한테서 벗어나서
다른 사람에게서 사랑을 받을 수 있는가

នោះចិត្តខ្ញុំច្រៀង សរសើរព្រះអង្គសង្គ្រោះ ទ្រង់ធំណាស់ណា ទ្រង់ធំអស្ចារ្យ

♣ 현 지 사 역 일 정 ♣

일 자	사역일정 및 계획	사 역 내 용	비 고
제1일째 5/1(목)	· 교회집결 파송예배(00:00) · 교회 출발 (00:00~00:00) · 인천공항 출발(00:00) · 캄보디아도착(00:00~00:00)	· 선교위원회 · 교회버스로 인천공항 이동 · 캄보디아(○○항공:○○기편) · 도착예배 및 정탐	시차: 현지과 우리나라 2시간
제2일째 5/2(금)	· 캄보디아 · ○○○지역(동쪽)	· 노방전도, 축호전도 · 어린이 사역	기 사
제3일째 5/3(토)	· ○○○지역(서쪽)	· 노방전도, 축호전도 · 어린이 사역	전도찬양악보 3개조로편성 축호노방전도
제4일째 5/4(주일)	· 주일예배 · 초청 가정 예배	· 노방전도, 축호전도 · 어린이 사역	
제5일째 5/5(월)	· ○○○지역(남쪽)	· 노방전도, 축호전도 · 어린이 사역	
제6일째 5/6(화)	· ○○○지역(북쪽)	· 노방전도시 결신자 · 축호전도시 결신자 · 숙소주변 주민과 함께 예배	
제7일째 5/7(수)	· 오전 전도 사역 · 귀국 준비 · ○○○공항 출발(00:00)	· 오전 사역후 ○○○공항 이동 · 인천공항행(○○항공:○○기편)	
제8일째 5/8(목)	인천공항도착 ()	귀국 및 해산(각자 집으로)	

♣ 주일 예배 순서 ♣

2014. 5. 04.(주일)오전11시

사회 : 박 성 철

목	도.....	다함께
예배의 부름.....().....		다함께
기 원.....		사회자
신앙고백.....(사도신경).....		다함께
찬 송..... 8장		다함께
성서교독.....().....		다함께
찬 송..... 장		다함께
기 도.....		한통근집사
성경봉독.....		사회자
헌 금.....		다함께
봉헌기도.....		설교자
찬 양.....		담당자
설 교.....		박성철집사
찬 송..... 장		다함께
주 기 도.....		다함께
폐회선언.....		사회자

◎ MEMO

.....

.....

.....

.....

.....

.....

♣ 현지 사역 시간 계획 ♣

시간 계획	내 용
~ 06 : 00	기상
06 : 00 ~ 06 : 30	아침 경건회
06 : 30 ~ 08 : 00	세면 및 아침식사
08 : 00 ~ 12 : 00	오전사역
12 : 00 ~ 13 : 00	점심식사
13 : 00 ~ 17 : 00	오후사역
17 : 00 ~ 18 : 00	숙소복귀
18 : 30 ~ 19 : 30	저녁식사
20 : 30 ~ 22 : 00	저녁 평가회
22 : 00 ~	취침

♣ 현지 예배 계획 ♣

구 분	사역지 도착 예배	주일 예배	사역 종료 예배
일 시	5월1일	5월 4일(주일) (별지계획 참조)	5월8일
사 회			
목 도	다같이		다같이
찬 송			
신앙 고백	다같이		다같이
기 도			
성 경			
설 교	박성철		박성철
합심 기도	다같이		다같이
주 기도문	다같이		다같이

♣ 기도회(경건회 및 평가회) 계획 ♣

일자	구 분	시 간	찬 송	기 도	말 씀	비고
5/1(목)	파송 예배	13:00 ~				교회 12:00 도착
	사역지 도착 예배	23:00 ~	500	임춘균 박성철	행 1-2장	
5/2(금)	아침 경건회	06:00~06:30	407	양승찬 임춘균	행 3-4장	
	사역 평가회	19:30~21:00	295	이혜숙 양승찬	행 5-6장	
5/3(토)	아침 경건회	06:00~06:30	549	양영숙 이혜숙	행 7-8장	
	사역 평가회	19:30~21:00	134	최금실 양영숙	행 9-10장	
5/4(주일)	아침 경건회	07:00~07:30	518	박명란 최금실	행 11-12장	말씀 : 임춘균
	주일 예배	11:00~12:00		한통근		예배 순서지 (별도)
	사역 평가회	19:30~21:00	507	임춘균 박명란	행 13-14장	말씀 : 양승찬
5/5(월)	아침 경건회	06:00~06:30	357	양승찬 한통근	행 15-16장	
	사역 평가회	19:30~21:00	520	이혜숙 임춘균	행 17-19장	
5/6(화)	아침 경건회	06:00~06:30	212	양영숙 양승찬	행 20-22장	
	사역 종료 예배	19:30~21:00	384	최금실 박성철	행 23-25장	
5/7(수)	아침 경건회	07:00~07:30	461	박명란 이혜숙	행 26-28장	
	오전 사역 후 공항으로 이동					

♣ 출 발 예 배 ♣

2014년 5월1일(목)

Q.T(Quiet Time) / 인도 :

찬송가 :

기 도 :

성경말씀 :

행 3:1~10

1. 마음에 와 닿는 말씀의 내용은 무엇입니까?(느낌)

예수 그리스도의 이능으로

2. 말씀이 나에게 요구하는 것이 무엇입니까?(적용)

오직 주를

3. 말씀을 통하여 본 나의 사명은 무엇입니까?(소명과 결단)

4.오늘의 기도제목

성령님 부흥을 주옵소서

♣ 도 착 예 배 ♣

2014년 5월1일(목)

Q.T(Quiet Time) / 인도 : 박 성 철

찬송가 :

기 도 :

성경말씀 :

사도행전 1:22

1. 오늘 사역을 통해서 느낀 점과 깨달은 것이 있다면 무엇인가?

영성 생활에 더하여서 있하시라 부하가 하늘을 받고
예수 그리스도 안에서 살아가는 삶으로 이루어
는 삶이 되시라

2. 감사한 조건들과 발견한 나의 부족한 점은 무엇입니까?

주의 은혜로 신실하게 사역하실 감사

3. 내일의 사역 계획 및 기도 제목

감동찬 영혼들은 예수님의 마음을
사랑하리 복을 주시라

♣ 사역 일지 ♣

2014년 5월 일() 날씨: _____, 온도: _____℃, 사역지: _____

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용

● 사역에 임하는 나의 자세

.....

.....

.....

● 사역을 준비하면서 깨달은 것이 무엇인가?

.....

.....

.....

● 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

.....

.....

.....

♣ 경건의 시간 ♣

2014년 5월 2 일(금)

Q.T(Quiet Time) / 인도 : 박 성 철

찬송가 : 407장

기 도 : 양승찬

성경말씀 : 행3-4장

1.마음에 와 닿는 말씀의 내용은 무엇입니까?(느낌)

은혜로 보았지만, 내게 보인 것은 네게 주신
사탄 예수 그리스도의 아들이요 일어난 것이라

2.말씀이 나에게 요구하는 것이 무엇입니까?(적용)

순종했으며 성자이며 복된 복음 전하기

3.말씀을 통하여 본 나의 사명은 무엇입니까?(소명과 결단)

예수 사랑

4.오늘의 기도제목

오직 기도

♣ 사역 평가회 ♣

2014년5월 2 일(금)

Q.T(Quiet Time) / 인도 : 박 성 철

찬송가 : 295장

기 도 : 이해숙

성경말씀 : 행 5-6장

1. 오늘 사역을 통해서 느낀 점과 깨달은 것이 있다면 무엇인가?

기도하며 언어순화는 권위

2. 감사한 조건들과 발견한 나의 부족한 점은 무엇입니까?

3. 내일의 사역 계획 및 기도 제목

평원 모두 복음화

성령으로 인도하셨지만, 한영호.한영호 회신대해 복음 증거

♣ 사역 일지 ♣

2014년 5월 2 일(주) 날씨: 맑고 흐림, 온도: °C, 사역지: 유머컨대

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
6:30 ~ 7:00	영전회
08:00, 08:15	선교호텔 출발. 안리엔 성당 (로성. 성서)
08:40 ~ 09:30	르노렌 성. 안동천지도. 성경성. 성수 성
09:30 ~ 10:30	안동천 phnompros 호텔 도착. 구경후 밤배랑 정장리
14:30 ~ 17:00	강변까지 돌고미서 30분 서니
	유머컨대 사역 (노방. 출근도)

● 사역에 임하는 나의 자세

부서 갖 하리 쓰고 오직 성자이신 바나 보며
사랑의 복음을 전하리 하신 주 되리

● 사역을 준비하면서 깨달은 것이 무엇인가?

언제라도 이리

● 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

리안들의 리안들은 사랑과 영에 동행하리 감사

♣ 경건의 시간 ♣

2014년 5월 3 일(토)

찬송가 : 549장 . 87주 Q.T(Quiet Time) / 인도 : 박 성 철

기 도 : 양 영숙

성경말씀 : 행 7-8장

1. 마음에 와 닿는 말씀의 내용은 무엇입니까?(느낌)

스레한 이 세상, 빈민의 복음으로 만나게)

2. 말씀이 나에게 요구하는 것이 무엇입니까?(적용)

3. 말씀을 통하여 본 나의 사명은 무엇입니까?(소명과 결단)

4.오늘의 기도제목

♣ 사역 평가회 ♣

2014년 5월 3 일(토)

찬송가 : 134장 Q.T(Quiet Time) / 인도 : 박 성 철

기 도 : 최금실

성경말씀 : 행 9-10장

1. 오늘 사역을 통해서 느낀 점과 깨달은 것이 있다면 무엇인가?

2. 감사한 조건들과 발견한 나의 부족한 점은 무엇입니까?

3. 내일의 사역 계획 및 기도 제목

♣ 사역 일지 ♣

2014년 5월 3일(토) 날씨: 맑음, 온도: ℃, 사역지: Lpeak

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
06:30	경건회
07:30-08:20	학교 수업을 위해 공부 준비
09:00~10:20	Lpeak 지역 출근 순방전으로
10:30~11:50	공식 및 휴식
14:30~16:30	주변 학교 high school

● 사역에 임하는 나의 자세

학교 수업에 많은 학생은 만나 복음은 전했지만
학교 수업이 준비를 더 많이 해야 하는 아쉬움

● 사역을 준비하면서 깨달은 것이 무엇인가?

그리고 주님의 도우심으로 주신 것과
복음 전하는 학생들의 찬양과 감사로 주님께 기도

● 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

대부분 나의 순종하는 마음 갖고
영성회와 사역으로 감사하기

♣ 주일예배 ♣

2014년 5월 4 일(주일)

Q.T(Quiet Time) / 인도 : 박성철

찬송가 : 252장

기 도 : 한용근

성경말씀 : 히브리서 10:19~20

1. 마음에 와 닿는 말씀의 내용은 무엇입니까?(느낌)

여수리 작은 회당이 성령에 충만한 믿음을 얻었네

2. 말씀이 나에게 요구하는 것이 무엇입니까?(적용)

부활하신 주님은 바나나에 사랑을 주시니 감사

3. 말씀을 통하여 본 나의 사명은 무엇입니까?(소명과 결단)

4.오늘의 기도제목

- 선교회에서 주일예배 드립시다
- 성령님 인도하심을 따라 오늘도 회개에 증거하라

♣ 사역 평가회 ♣

2014년5월 4 일(주일)

Q.T(Quiet Time) / 인도 : 박 성 철

찬송가 : 507장

기 도 : 임춘균

성경말씀 : 행 13-14장

1. 오늘 사역을 통해서 느낀 점과 깨달은 것이 있다면 무엇인가?

성령님 의지하지 못하고 내가 의지하러 갔을
때라고 하시기도 한.

2. 감사한 조건들과 발견한 나의 부족한 점은 무엇입니까?

여수리 기도 부름.

3. 내일의 사역 계획 및 기도 제목

연설회 기도하며 천하만민 귀한 하나님의
오직 주님만 성령에게 감사하라

♣ 사역 일지 ♣

2014년 5월 4일(주일) 날씨: 맑음, 온도: °C, 사역지: 툼군

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
07:00 ~ 08:30	경건회.
08:30 ~ 09:30	로망. 호텔 Restaurant
11:00 ~ 12:00	주일예배 (지성으로 향하여)
14:00 ~ 17:00	툼군 (바른 크리스천들) *크리켓이 도반들 (10시45)

● 사역에 임하는 나의 자세

↓
우대할 도주에게 영적으로 받은
(지혜로운 아이입니까?)
이런식으로 차용한것을 각별히
기려해야겠음.

● 사역을 준비하면서 깨달은 것이 무엇인가?

● 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

♣ 경건의 시간 ♣

2014년 5월 5 일(월)

Q.T(Quiet Time) / 인도 : 박 성철

찬송가 : 357장

기 도 : 양승찬

성경말씀 : 행 15-16장

1. 마음에 와 닿는 말씀의 내용은 무엇입니까?(느낌)

주 예수는 밋나 그리하도 너라 비림에 주온 안개

2. 말씀이 나에게 요구하는 것이 무엇입니까?(적용)

3. 말씀을 통하여 본 나의 사명은 무엇입니까?(소명과 결단)

4.오늘의 기도제목

오늘 모든 영혼들을 생명의 길로
환영하며 증거하자.

♣ 사역 평가회 ♣

2014년 5월 5 일(월)

Q.T(Quiet Time) / 인도 : 박 성철

찬송가 : 520장

기 도 : 이해숙

성경말씀 : 행17-19장

1. 오늘 사역을 통해서 느낀 점과 깨달은 것이 있다면 무엇인가?

영생의 반향은 돈과 명예가 아니라
네시작까지 희생을 다해 복을 증거하라

2. 감사한 조건들과 발견한 나의 부족한 점은 무엇입니까?

다산선교회 활동에 감사하며, 아픔을 안게 하시고
희게 해주셨는 신령 주신.

3. 내일의 사역 계획 및 기도 제목

♣ 사역 일지 ♣

2014년 5월 1일(월) 날씨: 흐린 비, 온도: ℃, 사역지: 노백담

● 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
06:30~07:10	경각회.
07:10~12:10	50. VannuCom 후원회
12:10~13:10	중식
13:10~16:10	Andoat (안다르) 후원회
16:10~17:10	후원회 후원 school 사역

● 사역에 임하는 나의 자세

우리의 생애, 영혼 보존을 위하여 헌신하고 사랑함으로 이리하라

● 사역을 준비하면서 깨달은 것이 무엇인가?

우리는 준비 시킨 주님께 감사

● 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

내가 매일 기쁘게 순종하며 순종하기를
 해주셨 감사 사랑이 계시며
 주님께 감사하며 모든 것을 주께 감사

♣ 경건의 시간 ♣

2014년 5월 6 일(화)

Q.T(Quiet Time) / 인도 : 박 성 철

찬송가 : 212장

기 도 : 양영숙

성경말씀 : 행 20 - 22장

1. 마음에 와 닿는 말씀의 내용은 무엇입니까?(느낌)

바울의 고백

2. 말씀이 나에게 요구하는 것이 무엇입니까?(적용)

3. 말씀을 통하여 본 나의 사명은 무엇입니까?(소명과 결단)

4.오늘의 기도제목

♣ 사역 평가회 ♣

2014년5월 6 일(화)

Q.T(Quiet Time) / 인도 : 박 성 철

찬송가 : 384장

기 도 : 최금실

성경말씀 : 행23-25장

1. 오늘 사역을 통해서 느낀 점과 깨달은 것이 있다면 무엇인가?

어려운 이직으로 선교 여정 주신 감사
이 어려운 시간 승리하시길 믿고 끝까지 증거하라

2. 감사한 조건들과 발견한 나의 부족한 점은 무엇입니까?

3. 내일의 사역 계획 및 기도 제목

♣ 사역 일지 ♣

2014년 5월 6일(화) 날씨: 맑음, 온도: °C, 사역지: Kor

◎ 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
06:30-07:00	경건회
09:30~10:30	로어지부. 프롤리안 보온 Village ~12:00 프롤리안 미인 School (24~3개)
12:30~14:00	공성 및 휴식
14:00~17:00	미션 사업 바우츨은 리드

◎ 사역에 임하는 나의 자세

.....

.....

.....

◎ 사역을 준비하면서 깨달은 것이 무엇인가?

.....

.....

.....

◎ 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

모든 인가 가지 주신 해주신 사랑님께 감사.

영적 예수님은 동행

하나님께 영광을

♣ 경건의 시간 ♣

2014년 5월 7 일(수)

Q.T(Quiet Time) / 인도 : 박 성 철

찬송가 : 461장

기 도 : 박명란

성경말씀 : 행 26 - 28장

1. 마음에 와 닿는 말씀의 내용은 무엇입니까?(느낌)

바울과 두려워 하지 마라. 너는 가서 모든 것을 하겠고
 모든 라니에서 너와 함께 함께 하는 자는 다 너에 주겠고

2. 말씀이 나에게 요구하는 것이 무엇입니까?(적용)

감사하기. 라니에서 함께 하겠는 것과
 복음만 증거하네.

3. 말씀을 통하여 본 나의 사명은 무엇입니까?(소명과 결단)

4.오늘의 기도제목

늘 감사하며 주님의 은사 듣기 하소서.

♣ 사역 평가회 ♣

2014년 5월 일()

Q.T(Quiet Time) / 인도 :

찬송가 :

기 도 :

성경말씀 :

1. 오늘 사역을 통해서 느낀 점과 깨달은 것이 있다면 무엇인가?

2. 감사한 조건들과 발견한 나의 부족한 점은 무엇입니까?

3. 내일의 사역 계획 및 기도 제목

♣ 사역 일지 ♣

2014년 5월 7일(수) 날씨: 맑음, 온도: °C, 사역지: 김치메이 크나우

◎ 오늘의 사역 일정

시 간	사역 내용
06:30 ~ 07:30	경각회.
08:00 ~ 09:00	조식
09:30 ~ 12:30	김치메이 크나우 방문출근리노
12:30 ~ 13:30	중식 (호안메이호텔앞 식당)
16:00 ~	프놈펜으로

◎ 사역에 임하는 나의 자세

타의 뜻과 만남 복음리노 영감기노
(2가공위하여 기도)

◎ 사역을 준비하면서 깨달은 것이 무엇인가?

◎ 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

부족하고 여행한 자들은 준비시키시노
보내주심 감사. 라옌비 생애에는 더욱더
완전히 준비하여 오직 주님의 영광만 리하라.

♣ 사역을 정리하면서 ♣

다음은 당신이 단기선교사역으로부터 되돌아 올 때 동료들과 토의할 수 있도록 돕는 문항들이다. 몇 분간은 각각 다른 종이에 자신의 대답을 써 본 후 서로 돌아가며 나누라. 서로를 위해 꼭 기도하라.

1. 이번 기간동안 하나님께서 지금 함께하고 계심을 느꼈던 때는?
2. 사역 기간동안 힘들었던 때는 언제였는가?
3. 금번사역을 통하여 십자가의(복음)능력을 어떤 순간을 통해 체험했는가?
4. 귀국 후의 신앙생활에서 결단한 것이나 기도 제목이 있다면?
5. 금번 사역을 통해 하나님께서 나를 통해 하신 일을 요약한다면?
6. 사역지의 영혼들을 위한 기도제목 3가지 정도만을 쓰세요.
7. 금번 사역을 통해 하나님께 가장 감사드릴 일은 무엇인가?
8. 다음 사역을 위해 현지의 정보를 소개 한다면?
9. 선교위원회에 건의사항이 있다면?

♣ 비상 연락망 ♣

● 사역중 본부와와의 연락방법

1. 사역지에서는 본부와와의 연락을 긴밀히 하여야 한다.

① 정례 보고

* 사역지 도착 시, *사역 거점 이동시, * 사역종료 후 귀국 시

② 긴급 보고

* 팀 내에 위급상황이나 긴급하게 보고할일이 생겼을 시에 본부에 즉시로 연락한다.

● 연락방법

정례보고는 한국과의 시차를 고려하여 위원회 본부 근무시간 (09:00~18:00)에 교회 공식 전화를 통해 연락한다.

(선교위원회 이경민목사:직통전화 [redacted] 대전화)

전화 [redacted] 교환: 356,357,358번으로), FAX [redacted]

긴급 보고는 근무시간에는 위의 방법을 사용할 수 있으며, 근무 외 시간에는 한국시간에 대한 고려 없이(새벽이라도 상관 없음) 직통전화(567-9544)로 연락을 취한다. 발신 후 30초 정도는 기다려 주십시오.

순 서	항 목	보고 내용
1	전 대원의 건강 상태	이상 유무
2	현지사역 현황 및 상황 (예: A팀-심방: /장소: /시간:)	간단 명료하게 보고하되 전화, E-mail, Fax 로 가능
3	기타 긴급 협조 요청 사항	

2. 선교지에 도착 후 돌아올 항공권 재 확인(Reconfirm)을 수시로 하여야 한다.

♣ 기타 참고사항 ♣

① 프놈펜 주재 대한민국 대사관

- 주소 : #50-52 Sangkat street Phnom penh P.O. Box 2433
Kingdom of Cambodia

- 공관전화 [redacted]

② : (각종)항공사

- 연락처 :

③ 현지 한인 업소

➡ 긴급 연락처(경찰서,병원등)

☞ 비상시 긴급 출동 연락처: [redacted]

☞ 교 민 호 [redacted]

☞ 교통 사고:

☞ 방편 및 응급 구조차 파란 병원:

♣ 캄보디아 현지 언어(사역지별 대상언어) ♣

◎ 일반언어 (10항목)

1. 안녕하세요.
 ខ្ញុំ ឃ្លាន ម្ហូប. (I am hungry.)
2. 잠시 시간 좀 내 주시겠습니까?
 ក្រសួង ខ្ញុំ ត្រូវ ទៅ ទី ណា មួយ.
 (I have to go somewhere.)
3. 저는 한국에서 왔습니다.
 ខ្ញុំ មក ពី កូរ៉េ.
 (I came from Korea.)
4. 나의 이름은 () 입니다. / 당신의 이름은 무엇입니까?
 ខ្ញុំ ហៅ ថា អ៊ុន ណា / ឈ្មោះ អ្នក ហៅ ថា អ្វី?
 (My name is Eun Na. / What is your name?)
5. 미안합니다. / 저는 이 나라 말을 잘 못합니다.
 ខ្ញុំ ទោស / ខ្ញុំ មិន អាច ទំនាក់ ទំនង ជា ប្រាកដ.
 (I am sorry. / I can't speak the language of this country.)
6. 저를 따라해 보세요.
 ខ្ញុំ ចង់ ឲ្យ អ្នក តាម ខ្ញុំ.
 (Follow me.)
7. 이것을 읽어 보세요.
 ខ្ញុំ ចង់ ឲ្យ អ្នក អាន.
 (Read this.)
8. 예수님을 믿으세요.
 ខ្ញុំ ចង់ ឲ្យ អ្នក ជឿ លើ យេស៊ូ.
 (Believe in Jesus.)
9. 화장실은 어디입니까?
 ឃ្លាន ទី ណា?
 (Where is the toilet?)
10. 대단히 감사합니다. / 안녕히 계세요.
 អរ គុណ ណាស់ / ទោស ណាស់
 (Very much thank you. / Goodbye.)

◎ 전도언어 (15항목)

- 당신은 예수님께 대해 들어 보셨습니까?
따으 넉약 틀로알 르 / 엠편 쁘레하 예수 때?
당신 들어보다
- 제가 예수님께 대하여 잠깐 소개해 드리겠습니다.
크눔 짱 나예노알 덜 넉약 / 엠편 쁘레하 예수
제가 소개 당신
- 예수님은 당신을 사랑하십니다.
쁘레하 예수 뜨롬 쓰윅라인 넉약
사랑 당신
- 하나님은 인간과 우주 만물을 창조하셨습니다.
쁘레하영 찌으 넉약 범 까웃 / 머누 능 썻 때얌어
창조 인간 우주만물
- 하나님을 믿지 않는 것이 죄입니다.
먼쯔어 쁘레하 밥
믿지 죄
- 하나님은 인간의 죄를 용서해 주시려고 예수님을 보내어 주셨습니다.
쁘레하 반 번썬 쁘레하 예수 먹어응 / 꼬 다옴버이 엇 도우 밥 / 로버 머누
보내다 용서
- 예수님은 우리 죄를 대신하여 십자가에 달려 죽으시고
쁘레하 예수 뜨롬 반 쑤 곳 / 너올러 쳐츠강 / 다오이뿌르허 엠편 밥 로버 여옴
죽다 달려다 십자가 대신하여 죄 우리
- 사흘 만에 부활하셨습니다.
뜨롬 반 슬랍 / 끄라우이 버이 통하이 / 꼬반 루 라운웬
3일 부활하다
- 예수님을 믿고 영접하면 구원을 받게 됩니다.
도뚜올 쯔어 쁘레하 예수 끄리 / 하으이 반 썻꾸르어
영접 믿다 구원
- 예수님을 구주로 믿으시기 바랍니다.
쑤 쯔어 덜 뜨롬 / 누 능 반 썻꾸루어
믿기 바랍니다
- 예수님 외에 구원을 받을 수 있는 다른 길은 없습니다.
크미언 플로우 프세잉나 / 아앗 도뚜얼 썻끄더이 썻꾸루허 반때 / 크라우뵤 쁘레하 예수
끄리
없다 다른 길 구원 받을 수 있는 예수님 외 예
- 이렇게 기도하십시오.
쑤 아띠탄 다오이 바웬 니
기도 이렇게
- 예수님을 나의 구주로 믿고 영접하오니
크눔 쯔어 타 / 쁘레하 예수 / 찌어 쁘레하 영 썻꾸루어 로버 크눔
믿다 구원 나의구주
- 나의 죄를 용서해 주시고 구원해 주세요.
쑤 록렝 또 / 너이 엠편으발 로버 크눔 / 능 썻꾸루 크눔
용서하고 나의 죄 구원 해주다
- 예수님 이름으로 기도 드립니다. 아멘.
쑤 아띠탄 다우이 너으 / 쁘레하 니얼 쁘레하 예수 아멘.
기도드립니다 이름 으로 왕중왕

11-1 구원받기를 원하십니까?
따으넉약 썻반까 썻꾸루어때?

< 암기 권장 일반 언어 >

1. 집안으로 들어가도 되나요? / 따으 크눔 앓 쫘 크눔 프떼야 로버 록 반떼이?
2. 개를 붙잡아 주세요. / 쏜 쭈이 얼 츠까에 로버 네악 아오이 쓰루얼평
3. 참 잘 하셨습니다. / 트워 반 러어나.
4. 참 좋습니다. / 러어나.
5. 예수그리스도, 나의구원자, 나의하나님, /
쁘레하 예수고리, 찌어 뿌레야 썩꾸루, 능 뿌레하 영 무짜 로버크눔,
6. 우리 함께 찬양 합시다. / 쏜 쏿싸덤 까음 찌리 모이 떼앙 어 크니어.
7. 이 성경책(책자)을 드리겠습니다. / 크눔 쏜쑤 너으 뿌레하 꿈뻔 모이 크바알

㊟ 일반 기본 회화 (알아두면 편리함)

- 실례합니다. / 쏜 도우
- 잘 부탁드립니다. / 쏜 메따 쭈어이
- 만나서 반갑습니다. / 크눔 렉리에이 나 다엘 반 쭈엄 네악
- 잠깐 기다려 주세요. / 쏜 짱 머플렛
- 저를 도와 주세요. / 쏜 쭈어이 크눔.
- 통역으로 도와주실 분 있습니까? / 따으 네악나 앓 쭈어이 뽀뿌라에 반떼이?
- 가격은 얼마입니까? / 트라이 폰만?
- 호텔이 어디 있습니까? / 손타껴어 너으냐?
- 에어컨 있습니까? / 미언 마썸드러찌어 르 떼어?
- 너무 비싸군요. / 틀라이 뽀익
- 더 싼 방 있습니까? / 미언 타옥 찌응 르 떼이?
- 방을 볼 수 있습니까? / 따으 크눔 앓 얼 먼뽀 반떼이?
- 하루에 얼마입니까? / 뭉이 톱하이 틀리이폰만?
- 이것은 무엇입니까? / 니 찌어 어바이?
- 저것은 무엇입니까? / 누후 찌어 어바이
- 물을 주세요. / 아오이 크눔 쏜 딱
- 계산서를 주세요 / 쏜 곁 로이
- 영수증을 주시겠습니까? / 아오이 크눔 짜악 반떼이?
- 알았습니다. / 크눔 울
- 이해를 못 하겠습니다. / 크눔 엇망 떼이
- 우리 다함께 노래해요. / 쯔 여응 찌 리응 떼앙아 크니어
- 잘 했어요. / 트버 반 라어나
- 예. / 뽀앗(남자), 짜(여자),
- 아니오. / 엇 떼이
- 아침인사 / 아론 쑤어 쓰데이,
- 낮인사 / 띠워어 쑤어 쓰데이
- 저녁인사 / 싸이요안 쑤어 쓰데이

◎ 참고단어

① 요일

월 : 퉁하이 짤 , 화 : 퉁하이 잉끼어 , 수 : 퉁하이 뽏 , 목 : 퉁하이 뿌루화
금 : 퉁하이 쓱 , 토 : 퉁하이 싸으 , 일 : 퉁하이 아똥

② 때

오전 : 뽏럭 , 정오 : 퉁하이 뜨렁 , 오후 : 러시윌 , 저녁 : 읊 , 한밤중 : 아뜨이웃
오늘 : 퉁하이니 , 어제 : 뎃 살만 , 내일 : 퉁하이 사잇 , 언제 : 베일나 ,
지금 : 아일 나우니

③ 가족, 인칭

나 : 크놈 , 우리 : 여웅 , 누구 : 네야나 , 당신 : 니악(일반적인 표현) / 록(성인 남)/
록쓰라이(부인), 미스 : 깐야(처녀), 아버지 : 오우뽏(빠빠) , 어머니 : 뎃아이(마애),
할아버지 : 찌따 , 할머니 : 찌도은 , 형 : 멍뽏은 , 남동생 : 오은 뿌럭 ,
여동생 : 오은 쓰라이 , 언니 : 멍 쓰라이 , 친구 : 뿌마 , 타인 : 뿌어 깨이 , 가족 : 꾸루싸

④ 신체

얼굴 : 록 , 머리 : 꼬발 , 눈 : 푸넷 , 코 : 추러모 , 귀 : 뜨로찌어 , 입 : 모앗 ,
배 : 뿌어 , 목 : 꺾 , 다리 : 찌웅 , 발 : 뽏로얏찌웅 , 팔 : 다아 , 손 : 뽏로얏다이

⑤ 식사(피사남)

아침식사 : 피사(남) 바이 뽏럭 , 점심식사 : 피사(남) 바이 퉁하이뜨렁 ,
저녁식사 : 피사(남) 바이능이엿

⑥ 교통(포라포)

자동차 : 란 , 버스 : 란 꼬통 , 비행기 : 윌허 , 공항 : 꺾나엿 윌허 , 역 : 스타니 ,
터미널 : 타니 먼쩍 , 표(기차,버스) : 풀라 , 택시 : 택시 , 배 : 두-ㄱ , 짐 : 뽏문,
지도 : 뽏엔띠 , 기차 : 로때플롱

⑦ 음식

쌀 : 엉꺼 , 밥 : 바-이 , 빵 : 농빵 , 국수 : 구이띠유 , 반찬 : 꼬르웅 흘 ,
물 : 락 , 커피 : 카페이 , 소고기 : 싸코우 , 돼지고기 : 싸지룩 , 닭고기 : 싸모알 ,
생선 : 뜨 라이 , 소금 : 엉벌 , 설탕 : 쓰거 , 야채 : 번라애 , 과일 : 풀라이 처으 ,
바나나 : 짜익 , 망고 : 뽏웜 , 야자 : 풀라의 뽏 , 오렌지 : 꼬로웃 , 우유 : 락 락꾸

⑧ 숫자

캄보디아 숫자는 막 5까지만 외우면 됩니다.

그 다음은 5+1, 5+2, 5+3 ...식입니다.

1 : 모이 , 2 : 뽏 , 3 : 버이 , 4 : 뿌운 , 5 : 뽏람 , 6 : 뽏람-모이 ,
7 : 뽏람-뽏 , 8 : 뽏람-버이 , 9 : 뽏람-뿌운 , 10 : 덩 , 11 : 덩-모이 ,
12 : 덩-뽏 , 13 : 덩-버이 , 14 : 덩-뿌운 , 15 : 덩-뽏람 , 16 : 덩-뽏람-모이 ,
17 : 덩-뽏람-뽏 , 18 : 덩-뽏람-버이 , 19 : 덩-뽏람-뿌운 , 20 : 머페이 ,
21 : 머페이-머이 , 30 : 찌-셋 , 40 : 싸-셋 , 50 : 하-셋 , 60 : 혁-셋 ,
70 : 찌엿-셋 , 80 : 팔엿-셋 , 90 : 까으-셋 , 100 : 모이-로이 ,
200 : 뽏-로이 , 1000 : 모이-뽏안 , 10000 : 모이-먼

⑨ 장소

시청 : 쌀라 고통 , 시장 : 싸아~, 가게 : 항 , 도서관 : 번 나끼이 , 절(사찰) : 왓 , 학교 : 쌀라 리은 , 병원 : 문띠뻬 , 은행 : 톤 니끼어 , 약국 : 꺼냐엥로 트남 , 화장실 : 머멍꾼(변똥떡) , 경찰서 : 스타폴리스 , 동사무소 : 썩 갓 , 구청 : 칸 , 관광 : 트버 넘나응 , 우체국 : 까리아라인 뽀레스니

⑩ 기타

경찰 : 폴리스(늑개발) , 가격 : 넘 나이 , 가방 : 까답 , 노래 : 쯔 리응 , 이것 : 니히 , 저것 : 누후 , 그것 : 비이워 , 날씨 : 아까스티웃 , 약 : 트남 , 여권 : 뽀스뽀아 , 영수증 : 반끌로이 , 요금 : 쯔나이 , 의사 : 꾸루뻬 , 자전거 : 켑 , 전화 : 뚜려 삼 , 전가락 : 쯔꺼 , 책 : 씨어 퍼으 , 수건 : 건싸잉 , 의자 : 까우 아이 , 탁자 : 푹 , 신문 : 까 싸잇 , 파리 : 하으

♣ 준비물 ♣

개 인	단 체
- 성경 , 찬송가 , 워크북 - 개인 세면도구(비누, 샴푸, 칫솔, 치약, 수건등) - 의류 : * 겹옷 : 상의 (긴팔, 반팔 , 점퍼) 하의 (바지) * 속옷 : 내의, 잠옷, 츄리닝, 양말 등 11월의 기후는 우기로 낮과 밤의 온도차가 심하기 때문에 감기에 걸리지 않는 옷. - 신발 : 운동화, 가볍고 편안한 것으로, 슬리퍼 - 비자 준비 서류 : 여권 복사본, 사진 2매 - 여권 : 사본 1부 별도 준비요. - 기타 : 접는 우산, 비옷, 크리빅스, 티슈, 허리 가방(회계 담당자) 배낭이나 작은 가방 (전도용품이나 개인소지품을 넣을 수 있도록) - 의약품(개인적으로 필요한 약을 지참) 의약품중 두통약과 몸살 약을 준비할 것. (일교차가 심하므로 두통과 감기 몸살이 있을 수 있음)	- 사무용품 - 계산기, 영수증철, 회계노트, 메모지(회계) - 구급약(교회에서 수령) 소화제, 응급 처치약 - 전도지(교회에서 수령) - 전도용 책자(전도지), - 보급용 성경, 찬송은 현지에서 조달 - 후레쉬(손전등)
1인당 휴대가방 제한 무게 10Kg이내	여행가방1개 20Kg 이내

♣ 기 타 ♣

★캄보디아 입, 출국 시 서류 작성 요령★

(캄보디아 가는 비행기 안에서 작성)

★ ARRIVAL RECORD (캄보디아에 입국시 작성)

- ☞ Family Name 여권에 있는 본인의 성을 영문 기재
- ☞ Given Name 여권에 있는 본인의 이름을 영문 기재
- ☞ Date of Birth 여권에 있는 본인의 생년월일 기재
- ☞ Sex 남자(Male), 여자(Female)에 표시
- ☞ Place of Birth 출생지 기재 (서울인 경우 Seoul Korea)
- ☞ Nationality 국적 : Korea 기재
- ☞ Passport No 여권 번호를 기재
- ☞ Type of transportation 비행기(항공기 편명), 선박, 열차, 차량 표시
- ☞ Arriving from 승기지 (비행기를 탑승한 도시명) 기재
- ☞ Type/Visa No 비자 번호 기재
- ☞ Place of Issue Seoul Korea 여권발행 도시 기재
- ☞ Purpose of Visit 관광목적일 경우 Tourist로 기입
- ☞ Length of Stay 체재 예정일 (15 days) 기재
- ☞ Address in Cambodia 체재 예정의 호텔명 기재
- ☞ Signature 여권의 서명과 동일한 본인 서명

★ DEPARTURE RECORD (캄보디아를 출국시 작성)

- ☞ Family Name 여권에 있는 본인의 성을 영문 기재
- ☞ Given Name 여권에 있는 본인의 이름을 영문 기재
- ☞ Date of Birth 여권에 있는 본인의 생년월일 기재
- ☞ Sex 남자(Male), 여자(Female)에 표시
- ☞ Place of Birth 출생지 기재 (서울인 경우 Seoul Korea)
- ☞ Nationality 국적 : Korea 기재
- ☞ Passport No 여권 번호를 기재
- ☞ Type of transportation 비행기(항공기 편명), 선박, 열차, 차량 표시
- ☞ Destination 다음 목적지 (Thailand) 기재
- ☞ Signature 여권의 서명과 동일한 본인 서명

(캄보디아 가는 비행기 안에서 작성)



សម្ភាសន៍ចូល

ARRIVAL CARD

N° 0346925

ឈ្មោះគ្រួសារ
 Family name
 ឈ្មោះ
 Given name
 កន្លែងកំណើត
 Place of birth
 ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត
 Date of birth
 ឆ្នាំកំណើត
 Year of birth
 ជាតិ
 Nationality
 លេខប័ណ្ណ
 Passport N°

យានយន្ត
 Flight N°
 ប្រភេទ
 Type of transportation
 ប្រភេទ
 Type of transportation
 ប្រភេទ
 Type of transportation
 ប្រភេទ
 Type of transportation

មកពី
 Arriving from
 ប្រភេទ/ប័ណ្ណ
 Type/Visa N°
 ប្រភេទ/ប័ណ្ណ
 Type/Visa N°
 ប្រភេទ/ប័ណ្ណ
 Type/Visa N°

ប្រភេទ/ប័ណ្ណ
 Type/Visa N°
 ប្រភេទ/ប័ណ្ណ
 Type/Visa N°
 ប្រភេទ/ប័ណ្ណ
 Type/Visa N°

អាសយដ្ឋានកម្ពុជា
 Address in Cambodia
 អាសយដ្ឋានកម្ពុជា
 Address in Cambodia
 អាសយដ្ឋានកម្ពុជា
 Address in Cambodia

ហត្ថលេខា
 Signature
 ហត្ថលេខា
 Signature
 ហត្ថលេខា
 Signature

សម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្ទៃក្នុង
 For official use only
 សម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្ទៃក្នុង
 For official use only
 សម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្ទៃក្នុង
 For official use only



សម្ភាសន៍ចេញ

DEPARTURE CARD

N° 0346925

ឈ្មោះគ្រួសារ
 Family name
 ឈ្មោះ
 Given name
 កន្លែងកំណើត
 Place of birth
 ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត
 Date of birth
 ឆ្នាំកំណើត
 Year of birth
 ជាតិ
 Nationality
 លេខប័ណ្ណ
 Passport N°

យានយន្ត
 Flight N°
 ប្រភេទ
 Type of transportation
 ប្រភេទ
 Type of transportation
 ប្រភេទ
 Type of transportation
 ប្រភេទ
 Type of transportation

ទៅកាន់
 Destination
 ទៅកាន់
 Destination
 ទៅកាន់
 Destination

សម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្ទៃក្នុង
 FOR CAMBODIAN ONLY
 សម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្ទៃក្នុង
 FOR CAMBODIAN ONLY
 សម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្ទៃក្នុង
 FOR CAMBODIAN ONLY

អាសយដ្ឋានកម្ពុជា
 Address in Cambodia
 អាសយដ្ឋានកម្ពុជា
 Address in Cambodia
 អាសយដ្ឋានកម្ពុជា
 Address in Cambodia

ហត្ថលេខា
 Signature
 ហត្ថលេខា
 Signature
 ហត្ថលេខា
 Signature

សម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្ទៃក្នុង
 For official use only
 សម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្ទៃក្នុង
 For official use only
 សម្រាប់ប្រើប្រាស់ផ្ទៃក្នុង
 For official use only

MEMO

CAMBODIA MAP

